جامعـــة حسيبة بن بوعلي الشلف – الجزائر
Hassiba Benbouali University of Chlef-Algeria

كلية اللغات الأجنبية
Faculty of Foreign Languages

ISSN : 2710-8872

مهد اللغات

The Cradle of Languages

دورية أكاديمية دوليّة محكّمة
متعددة اللغات

International Multilingual Peer-reviewed Journal of
Linguistics, Didactics and Literature

المجلد 01 / العدد 01
سبتمبر 2019

جامعة حسيبة بن بوعلى - الشلف
كلية اللغات الأجنبية

مَجَـــلَّــة

مهد اللغات

دورية دولية أكاديمية محكمة

متعددة اللغات

متخصصة في اللسانيات و التعليمية و الأدب

الرئيس الشرفي

أ.د علي شكري – رئيس جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف

مدير المجلة

الأستاذة: نعيمة إيدو

مدير النشر

د. نور الدين دحمان

رئيس هيئة التحرير

الأستاذة: نعيمة إيدو

نائب رئيس التحرير

الدكتور: كمال الدين عطاء الله

هيئة التحرير

- د. مليكة زورقي
- د. نصيرة بن علي رقيق
- د. نعيمة حسين
- الأستاذ: سمير عراب
- الأستاذة: إيمان حاج هني
- الأستاذة: نعيمة مرجي
- الأستاذة: وردة دردور

الهيئة العلمية للمجلة

- أ.د الجمهورية سليماني أيت سعادة (جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- أ.د محمد قيطاري(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- أ.د العربي عميش(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- أ. د طاطا بن قرماز(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- أ.د عبد القادر شرف(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- أ.د عبد القادر توزان(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- أ.د أحمد بن عجمية(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- أ.د أمحمد بن سمان (جامعة أبو قاسم سعد الله– الجزائر2 –)
- أ.د فايزة بن سمان(جامعة أبو قاسم سعد الله– الجزائر2 –)
- أ.د فتيحة حميطوش(جامعة أبو قاسم سعد الله– الجزائر2–)
- أ.د محمد يمين بولنوار(جامعة جيلالي اليابس –سيدي بلعباس–)
- أ.د عباس بحوص(جامعة عبد الحميد ابن باديس–مستغانم–)
- أ.د غوتي حجوي (جامعة أبو بكر بلقايد– تلمسان–)
- أ.د سميرة أنساعد (المدرسة الوطنية العليا للأساتذة– الجزائر–)

- أ.د محمد زيوش (جامعة سعد دحلب –البليدة–)
- أ.د قول دورمسوقلو–كوس (جامعة الأناضول– تركيا–)
- د. نور استفسي (جامعة الأناضول– تركيا–)
- د. نبيلة نعيمي(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. أمحند أمقران أيت جيدة(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. نور الدين دحمان(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. عبد القادر ميسوم (جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. كمال الدين عطاء الله(جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. محمد رزيق (جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- مدان هجيرة (جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. فاطمة الزهراء بوطيبة (جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. كوثر دمبري (جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف–)
- د. سميرة عرعار (جامعة أبو قاسم سعد الله– الجزائر2 –)
- د. سميرة إيدو (جامعة بوشعيب بلحاج– عين تموشنت–)
- د. دليلة بلقاسم (جامعة محمد بن أحمد– وهران 2)
- د. آسيا بن الطيب (جامعة أبو بكر بلقايد– تلمسان–)

شروط النشر:

1) تستقبل مجلة "مهد اللغات" المقالات المتخصصة في اللسانيات و التعليمية و الأدب، مكتوبة باللغة العربية، الأمازيغية، الفرنسية، الإنجليزية، الإسبانية، الألمانية، الإيطالية.

2) يكون البحث المرسل جديدا مكتوبا بلغة سليمة و لم يسبق نشره أو إيداعه للنشر، كما تتوفر فيه كل شروط البحث العلمي لاسيما الأمانة العلمية.

3) أن يذكر الباحث المعلومات التالية (الاسم واللقب، الرتبة العلمية،المؤسسة الجامعية، البلد و البريد الإلكتروني).

4) أن يشمل المقال ملخصين واحد باللغة الأصلية و الثاني بلغة من بين اللغات التي تحويها المجلة مرفقين بالكلمات المفتاحية.

5) يحرر المقال على شكل **Word Microsoft** والنموذج**APA** ويرسل عبر البريد الإلكتروني للمجلة "cradlang_journal@yahoo.com".

6) لا يتجاوز عدد صفحات المقال 15 صفحة ولا يقل عن 8 صفحات.

7) تكتب المادة العلمية العربية بخط من نوع **traditional Arabic مقاسه 16**

Gras 14 traditional Arabic للعناوين الرئيسية و **Gras 12 traditional Arabic**

للعناوين الفرعية، والملخصات **12 traditional Arabic**، أما بالنسبة للمقالات المحررة باللاتينية فتقدم بخط من نوع **Times New Roman مقاس 12**

8) المقالات التي تستقبلها المجلة لا تعاد إلى أصحابها منشورة كانت أم غير منشورة.

9) المقالات المنشورة في هذه المجلة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها.

Hassiba Ben Bouali University of Chlef
Faculty of Foreign Languages

The Cradle of Languages Journal

International Multilingual Peer-reviewed Journal of Linguistics, Didactics and Literature

Honorary Chairman
Prof. Ali CHOKRI, Rector of Hassiba Ben Bouali University of Chlef

Director
Naima IDDOU

Publication Manager
Dr. Noureddine DAHMANE

Editor- in- chief
Naima IDDOU

Assistant Editor-in-chief
Dr. KamelEddine ATALLAH

Editors

- *Dr. Malika ZOURGUI*
- *Dr. Nacéra BENALI- REGUIEG*
- *Dr. Naima HOUCINE*
- *Samir ARAB*
- *Imane HADJ HENNI*
- *Naima MERDJI*
- *Warda DERDOUR*

Scientific Board

- *Prof. El Djamhouria SLIMANI AIT SAADA (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Prof. Mohammed GUETARNI (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Prof. Labi AMICHE Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Prof. Tata BEN GUERMAZ (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Prof. Abdelkader CHAREF (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Prof. Abdelkader TOUZENE (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Prof. Ahmed BEN ADJMIA (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Prof. Mhamed BEN SEMMANE (Abou Kacem Saad Allah University- Algiers 2, Algeria).*
- *Prof. Faiza BENSEMMANE (Abou Kacem Saad Allah University- Algiers 2, Algeria).*
- *Prof. Fatiha HAMITOUCHE (Abou Kacem Saad Allah University- Algiers 2, Algeria).*
- *Prof. Ammar GUENDOUZI (Mouloud Mammeri University of Tizi Ouzou, Algeria).*
- *Prof. Gül DURMUŞOĞLU-KÖSE (Anadolu University, Turkey).*
- *Prof. Mohamed Yamine BOULNOUARE (Djillali Liabes University of Sidi Bel Abbes, Algeria).*
- *Prof. Abbes BAHOUS (Abdelhamid Ibn Badis University of Mostaganem, Algeria).*
- *Prof. Ghouti HADJOUI (Abou Bakr Belkaid University of Tlemcen, Algeria).*
- *Prof. Samira ANSAAD (National High School of Algiers, Algeria).*
- *Prof. Mohamed ZIOUCHE (Saad Dahleb University of Blida, Algeria).*
- *Dr. Ilknur ISTICI(Anadolu University, Turkey).*
- *Dr. Nabila NAIMI(Hassiba Ben Bouali University of Chlef,Algeria)*
- *Dr. Mhand Amokrane AIT DJIDA (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Dr. Noureddine DAHMANE (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Dr. Kamel Eddine ATTALLAH (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Dr. Abdelkader MISSOUM (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Dr. Mohamed REZIG (Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria).*
- *Dr. Hadjira Meddane (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Fatima Zahra Boutiba (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Kawther Dembri (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Samira ARRAR (Abou Kacem Saad Allah University- Algiers 2, Algeria).*
- *Dr. Samira IDDOU (Bouchaib Belhadj University of Ain Temouchent, Algeria).*
- *Dr. Dalila Belkacem (Mohamed Ben Ahmed University- Oran 2, Algeria).*
- *Dr. Assia Ben Tayeb(Abou Bakr Belkaid University of Tlemcen, Algeria).*

Guide for Authors

1) Editorial board of 'The Cradle of Languages' journal welcomes research papers concerned with linguistics, didactics and literature written in Arabic, Thamazight (Berber), French, English, Spanish, German and Italian.

2) Manuscripts should meet the academic standards; they should be original, "spell checked" and "grammar checked", and have not been previously published, nor are they under consideration for publication in other journals.

3) The author should provide the journal with their contact details (name, rank, affiliation, country, phone number and e-mail address).

4) Manuscripts should comprise two abstracts followed by key words; one abstract in the language of the manuscript, the other in one of the languages included in the journal.

5) Manuscripts should be in Microsoft Word format and in APA style, sent to ''cradling_journal@yahoo.com''.

6) Manuscripts should contain 8 to 15 pages.

7) Arabic manuscripts should be in **traditional Arabic in size 16** font, with bolded titles in **Traditional Arabic in size 14** font, and bolded subtitles in **traditional Arabic in size 12.** Manuscripts written in Latin characters should be in **size 12 font**.

8) Manuscripts are not sent back to their authors whether they are published or not.

9) Manuscripts published in this journal reflect only the view of their authors.

Université Hassiba Ben Bouali de Chlef
Faculté des Langues Etrangères

Revue
Le Berceau des Langues

Revue Multilingue Internationale de linguistique, didactique et littérature

Président d'honneur
Pr. Ali CHOUKRI. Recteur de l'université Hassiba Ben Bouali de Chlef.

Directrice
Naima IDDOU

Directeur de l'édition
Dr. Nourreddine DAHMANE

Rédactrice en Chef
Naima IDDOU

Assistant de Rédacteur en Chef
KamelEddine ATTALLAH

Editeurs

- *Dr. Malika ZOURGUI*
- *Dr. Nacéra BENALI- REGUIEG*
- *Dr. Naima HOUCINE*
- Samir *ARAB*
- *Imane HADJ HENNI*
- *Naima MERDJI*
- *Warda* DERDOUR

Comité Scientifique

- *Pr. El Djamhouria SLIMANI AIT SAADA (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Pr. Mohammed GUETARNI (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Pr. Labi AMICHE (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Pr. Tata BEN GUERMAZ (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Pr. Abdelkader CHAREF (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Pr. Abdelkader TOUZENE (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Pr. Ahmed BEN ADJMIA (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Pr. Mhamed BEN SEMMANE (Université Abou Kacem Saad Allah- Alger 2).*
- *Pr. Faiza BENSEMMANE (Université Abou Kacem Saad Allah- Alger 2).*
- *Pr. Fatiha HAMITOUCHE (Université Abou Kacem Saad Allah- Alger 2).*
- *Prof. Gül DURMUŞOĞLU-KÖSE (Université Anadolu, Turkie).*
- *Pr. Mohamed Yamine BOULNOUARE (Djillali Liabes- Sidi Bel Abbes).*
- *Pr. Abbes BAHOUS (Abdelhamid Ibn Badis- Mostaganem).*
- *Pr. Ghouti HADJOUI (Abou Bakr Belkaid- Tlemcen).*
- *Pr. Samira ANSAAD (Ecole Nationale Supérieure d'Alger).*
- *Pr. Mohamed ZIOUCHE (Université Saad Dahleb- Blida).*
- *Dr. Ilknur ISTIFCI(Université Anadolu, Turkie).*
- *Dr. Nabila NAIMI(Université Hassiba Ben Bouali- Chlef)*
- *Dr. Mhand Amokrane AIT DJIDA (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Noureddine DAHMANE (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Abdelkader MISSOUM (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Kamel Eddine ATTALLAH (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Mohamed REZIG (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Hadjira Meddane (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Fatima Zahra Boutiba (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Kawther Dembri (Université Hassiba Ben Bouali- Chlef).*
- *Dr. Samira ARRAR (Université Abou Kacem Saad Allah- Alger 2).*
- *Dr. Samira IDDOU (Université Bouchaib Belhadj- Ain Temouchent).*
- *Dr. Dalila BELKACEM (Université Mohamed Ben Ahmed - Oran 2).*
- *Dr. Assia BENTTAYEB(Université Abou Bakr Belkaid - Tlemcen,).*

Instructions aux auteurs

1) La revue reçoit les articles de linguistique, didactique et la littérature, écrits en Arabe, Thamazight, Français, Anglais, Espagnol, Allemand, et Italien.

2) Les articles doivent répondre aux normes de la recherche scientifique ; ils doivent être inédits et originaux, et ne doivent pas contenir des fautes d'orthographe et de grammaire. Par ailleurs, les manuscrits ne doivent en aucun cas être déjà publiés ou soumis à d'autres revues.

3) Les auteurs doivent mentionner leurs coordonnées (Nom et prénom, affiliation, grade, pays, numéro de téléphone et adresse électronique).

4) Les articles doivent contenir deux résumés, suivis de mots clés ; un résumé en langue originale de l'article, et l'autre dans une des langues ciblées dans cette revue.

5) Les manuscrits doivent être rédigés en format Microsoft Word, en style APA, et adressés à ''cradlang_journal@yahoo.com''

6) Les articles doivent contenir 8 à 15 pages.

7) Les articles en Arabe doivent être rédigés en **traditional Arabic12.** Le titre doit être en **traditional Arabic Gras 14**, et le sous-titre en **traditional Arabic Gras 12.** Les autres manuscrits, quant à eux, doivent être rédigés en **Times New Roman 12.**

8) Publiés ou non publiés, les articles ne seront pas renvoyés à leurs auteurs.

9) Les manuscrits publiés dans cette revue n'engagent que leurs auteurs.

كلمة رئيسة تحرير المجلة

تمّ بحمد الله ومنّته إصدار العدد الأول من مجلة **معهد اللغات** رغبة منا في تثمين البحوث العلمية التي تواكب ديناميكية البحث العلمي وتراكمية المعرفة العلمية، حيث أدرجنا أبحاثا في مجالات وتخصصات متنوعة ذات وشائج بالدراسات اللغوية والأدبية والنقدية أسهم باحثوها في إثراء هذا العدد بأبحاثهم النوعية التي تناولت عديد القضايا العلمية ذات العلاقة بميادين اللغويات والآداب.

ويسعدنا أن نذكر بأننا أصدرنا هذا العدد ونحن كلنا يقين بإثراء البحث العلمي ودعم ديناميكيته عبر نشر البحوث التي تقدم إضافة نوعية للمعرفة اللغوية والأدبية والنقدية بمختلف اللغات الأجنبية.

والله نسأل أن يوفق جميع الباحثين في سبيل تطوير اللغة و تعليمها.

رئيس التحرير

الأستاذة نعيمة إيدو

About the Journal

The Cradle of Languages is an international peer-reviewed open access journal that gladly receives scholarly, research-based articles; it is published as a three-monthly journal with 4 issues per year. With a platform that meets the standards by exercising peer review and editorial quality control, The Cradle of Languages opens the door for and encourages worldwide exchange in the fields of linguistics, didactics and literature.

الفهرس

	اسم ومعلومات الباحث	الصفحات	عنوان المقال
1	الأستاذ: نعيمة إيدو جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف- الجزائر	1-12	**Male Vs Female Teachers' Professional Development: The Case of Chlef Middle School Teachers of English.**
2	الأستاذ الدكتور: نور الدين دريم جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف- الجزائر	13-25	قراءة في الجهود النحوية للعلماء الجزائريين – قراءة في كتاب ارتقاء السيادة في علم أصول النحو ليحيى الشاوي–
3	الدكتور: عبد القادر حمراني جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف- الجزائر	*26-33*	الصناعة المعجمية الحديثة بين التنظير والتطبيق المعجم التاريخي للغة للعربية أنموذجا
4	الدكتور: لخضر قدور قطاوي جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف - الجزائر	34-38	تأويل الخطاب القرآني من منظور الإشراقات الصّوفية –الشيخ محيي الدين بن عربي أنموذجا–
5	الدكتور: عبد العزيز بن دريس جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف - الجزائر	39-47	السردية النسوية وسؤال الأنساق الثقافية
6	الدكتور: محمود سي أحمد جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف - الجزائر	48-58	من مستويات اللغة في رواية وادي الظلام لعبد الملك مرتاض
7	الدكتور: الحاج جغدم جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف - الجزائر	59-67	البعد الصّوفي في شعر ميلود الصابري
8	الأستاذ الدكتور: يوسف بن نافلة جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف - الجزائر	68-79	المعايير النقدية والجمالية في العملية الإبداعية
9	الدكتور: محمد ماكني جامعة جيلالي اليابس سيدي بلعباس- الجزائر	80-84	دلالة وأثر التنوين في الصيغ الذاتية – نماذج من خطب الشيخ البشير الابراهمي
10	الدكتور: خالد بن زيان جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف - الجزائر	85-92	جهود أبي عبد الله الشريف التلمساني (ت : 771 هـ) في التفسير